

## ENTREVISTA

Declaraciones del señor Vázquez Durán, controlador aéreo y ufólogo

## AVIONES COMERCIALES EN VUELO SOBRE ANDALUCIA HAN DETECTADO «OVNIS»

- Varios preguntaron por luces extrañas al Centro de Control Aéreo de Sevilla
- Aeronaves de Iberia, Aviaco y Varig, protagonistas de los extraños fenómenos



Toda conversación entre las salas de control de tráfico aéreo y aviones en el espacio queda registrada en una cinta magnetofónica y archivada durante un cierto tiempo, para cualquier tipo de comprobación o estudio. Pues bien, de las reproducciones de unas de estas cintas extraemos unas curiosas noticias: los diálogos mantenidos entre controladores aéreos y pilotos que observaron objetos voladores no identificados, a los que llamamos "ovnis".

**LAS CINTAS REVELADORAS.**—Ante nosotros, provisto de un magnetofón que nos va a facilitar las pruebas impugnables, tenemos a Ramón Vázquez Durán, controlador de tráfico aéreo en el aeropuerto de Sevilla.

—Hace poco tiempo —dice el señor Vázquez Durán— a horas de la madrugada, al Centro de Control Aéreo de Sevilla llamó un avión de la Compañía «Varig», brasileña, preguntando al controlador de servicio si tenía algún tráfico que pudiera afectarle. La contestación del controlador fue negativa. Al poco tiempo, el «Aviaco. 225» que cubre el trayecto Madrid-Sevilla preguntaba al control si le habían notificado algo extraño, contestándosele que el «Varig» se había interesado por si tenía algún tráfico a la vista. «Es que —dijeron del «Aviaco»— me he cruzado en dirección opuesta con un objeto que a una altura indeterminada dejaba una estela luminosa de gran tamaño. El controlador inquirió si dicho objeto iba a mucha velocidad, respondiéndosele que era impresionante. Posterior a lo señalado, los controles de Madrid y de Lisboa confirmaron todo lo expuesto, ya que el objeto volador no identificado estuvo orbitando sobre el «Voz» de Cáceres.

El señor Vázquez Durán, accionando la puesta en marcha del magnetofón, nos permite escuchar el diálogo entre el controlador aéreo y los pilotos del «Varig» y del «Aviaco». Una prueba más que sumar a las que ya existen en el fascinante campo de los «ovnis».

—¿Tiene, señor Vázquez, alguna otra experiencia?

—Encontrándome en la sala de control con mi compañero señor Durbán, escuché cómo un «Iberia» llamaba para preguntar si tenía notificado algún tráfico cerca del avión. Tras la negativa del controlador, manifestó el piloto que estaba viendo un objeto con luz muy intensa, a unos cuatro o cinco mil pies sobre su avión y a la altura de Cazalla, que se movía hacia arriba y hacia abajo. Esto sería confirmado por un «Aviaco-8445» que preguntaba en qué radial estaba situado dicho objeto, porque ellos también lo tenían a la vista y observaban que bajaba y subía.

Y nuevamente el señor Vázquez Durán pone en marcha el magnetofón, que reproduce la conversación entre los pilotos y la sala de control de tráfico aéreo.

líneas aéreas comerciales de diversas naciones han dado numerosos y detallados informes sobre los «ovnis». Lo que antes parecía un fenómeno cuya dimensión escapaba a lo normal, se está produciendo con cierta frecuencia. Los objetos voladores no identificados son un hecho, llegándose a establecer la existencia de la posibilidad de que inteligencias exteriores estén enviando ingenios a nuestra galaxia. Desde que Adamsky, el vendedor de bocadillos que tenía su tienda al pie del observatorio del monte Palomar, en California, declaró que le habían visitado los venusianos, se cuentan casos que ya se recogen estadísticamente. Aunque, bien es cierto, que la estadística tiene mala prensa. Alguien dijo, entre grave y escéptico, que hay tres clases de mentiras: las pequeñas, las grandes y las estadísticas.

**DOCUMENTOS OFICIALES.**—El señor Vázquez Durán, estudioso del tema ufológico, nos dice:

—Estos casos a que me he referido y he tenido ocasión de escuchar grabados en cinta magnetofónica, así como referidos por compañeros de otros controles, me reafirman en la idea de la existencia de «ovnis». Además, el Gobierno español ha facilitado a mi buen amigo José María Benítez, redactor de «La Gaceta del Norte», una serie de documentos oficiales en los que se describen diversos casos acaecidos en el cielo español y de esta naturaleza.

—¿Y en cuanto a la existencia de extraterrestres?

—Por supuesto que creo. La misma Biblia, que a mi entender es el tratado más antiguo de Ufología, describe en muchos de sus pasajes los contactos de estos seres «celestiales» con los hombres y uniones con las mujeres terrestres. Inclusive, la destrucción de Sodoma y Gomorra, es una clarísima consecuencia de una explosión atómica. Un pasaje de Ezequiel narra el aterrizaje de un objeto diciendo «que descendieron de ese carro de fuego unos seres con cabeza cubierta de un modo de firmamento de cristal».

—Profesionalmente ¿tiene la esperanza de controlar dentro del tráfico aéreo estos tipos de aeronaves?

—Si nuestra tecnología tuviera la altura de la de estos seres que han creado semejantes ingenios ¿por qué no podría cumplirse esta hipótesis?

SELECCION

GRANDES SELECCIONES EN MUEBLES AUXILIARES, DE ESTILO Y MODERNO



## Saldaña

Decoración-Regalos-Instalaciones  
Virgen de Luján, 1. SEVILLA

### Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía

### JORNADAS SOBRE AHORRO DE ENERGIA EN LA INDUSTRIA

Patrocinadas por esta Delegación y por el Centro de Estudios de la Energía, tendrán lugar los días 6 y 7 de Marzo en la Escuela Superior de Ingenieros Industriales de Sevilla, Reina Mercedes, s/n.

En las cuatro conferencias y tres mesas redondas participarán técnicos especializados en temas de energía (combustión, vapor, hornos y calderas).

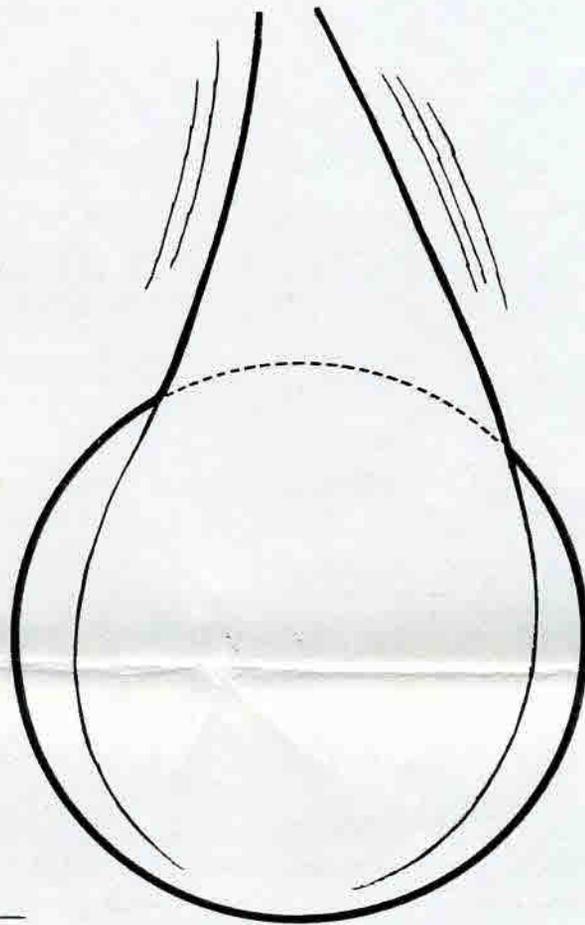
Inscripciones e información:  
Teléfono 45. 57. 33 de 9 a 2

### NECESITANSE

### PROFESOR

Fuertes conocimientos Sociales a Publicidad I ja.

EVALUATION VERSION  
ePrint  
REGISTERED VERSION  
ADDS NO WATERMARK  
visit  
eprintdriver.com



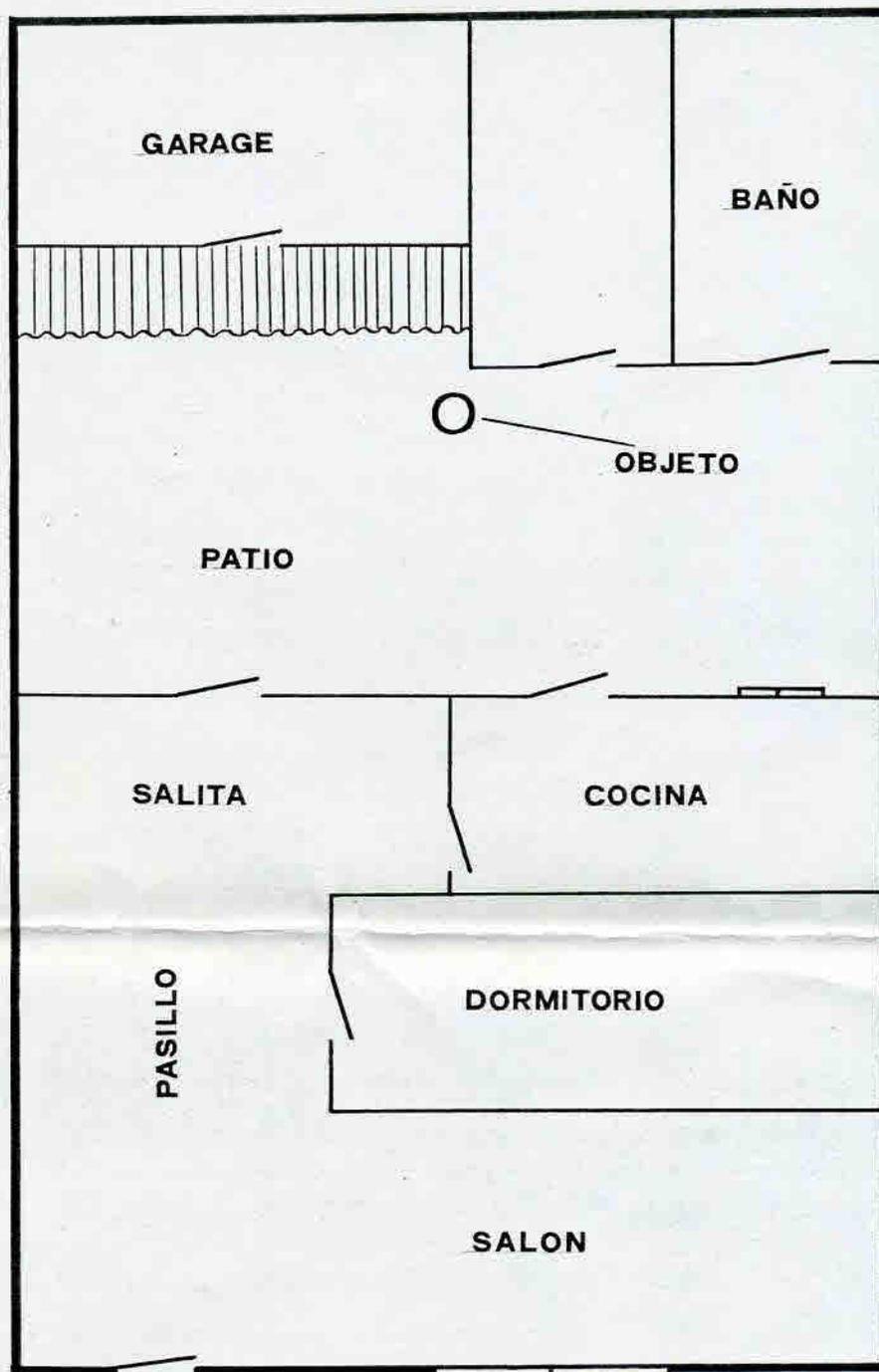
10 CMS.



40 CMS.

**OBJETO**





**PLANO**



Investigadores: Joaquín Mateos Nogales  
Manuel Filpo Cabana  
J. Ignacio Alonso Alonso  
Antonio Moya Cerpa  
( del G.G. )

Informe y dibujos: Antonio Moya Cerpa (del G.G.)

ANEXOS: Dibujo del Objeto  
Dibujo de la escena en el Patio  
Plano planta baja de la casa  
Plano de la zona.

### SPHERE A PENDULE SUR UNE COUR SEVILLANE

Le samedi 26 Novembre 1977, vers 22 heures, une mère de famille a vu descendre sur la cour de sa maison, une sphère lumineuse de 40 centimètres avec une "flamme" au-dessus qui oscillait comme une pendule. Le lendemain, on a aperçu sur le ciment du plancher de la cour une trace ronde qui séchait beaucoup plus vite que le reste, lors des jours de pluie qui ont suivi l'observation.

Les bordures des feuilles d'un pot à fleurs prochain ont été brûlées aussi.

Cinq jours plus tard, à 2 heures du matin, on a entendu un bruit similaire à celui qui accompagna l'observation précédente, et on a vu une lueur blanche très éblouissante.

Ces incidents se sont déroulés à Olivares, province de Séville, au sud de l'Espagne.



FICHA TECNICA (FICHE TECHNIQUE)

Lugar de la observación : A 2 kms. de Guillena (Sevilla)  
Fecha : Martes 11 de Enero de 1977.  
Hora : 23,15 horas  
Número de objetos : 1 (uno)  
Forma : Redondo  
Dimensiones : Como la Luna llena.  
Color : Rojo  
Ruido : Ninguno  
Duración de la observación : 30 minutos.  
Indice de credibilidad : 2  
Indice de extrañeza : 2

ANEXOS: Plano de la zona  
Trayecto del objeto.

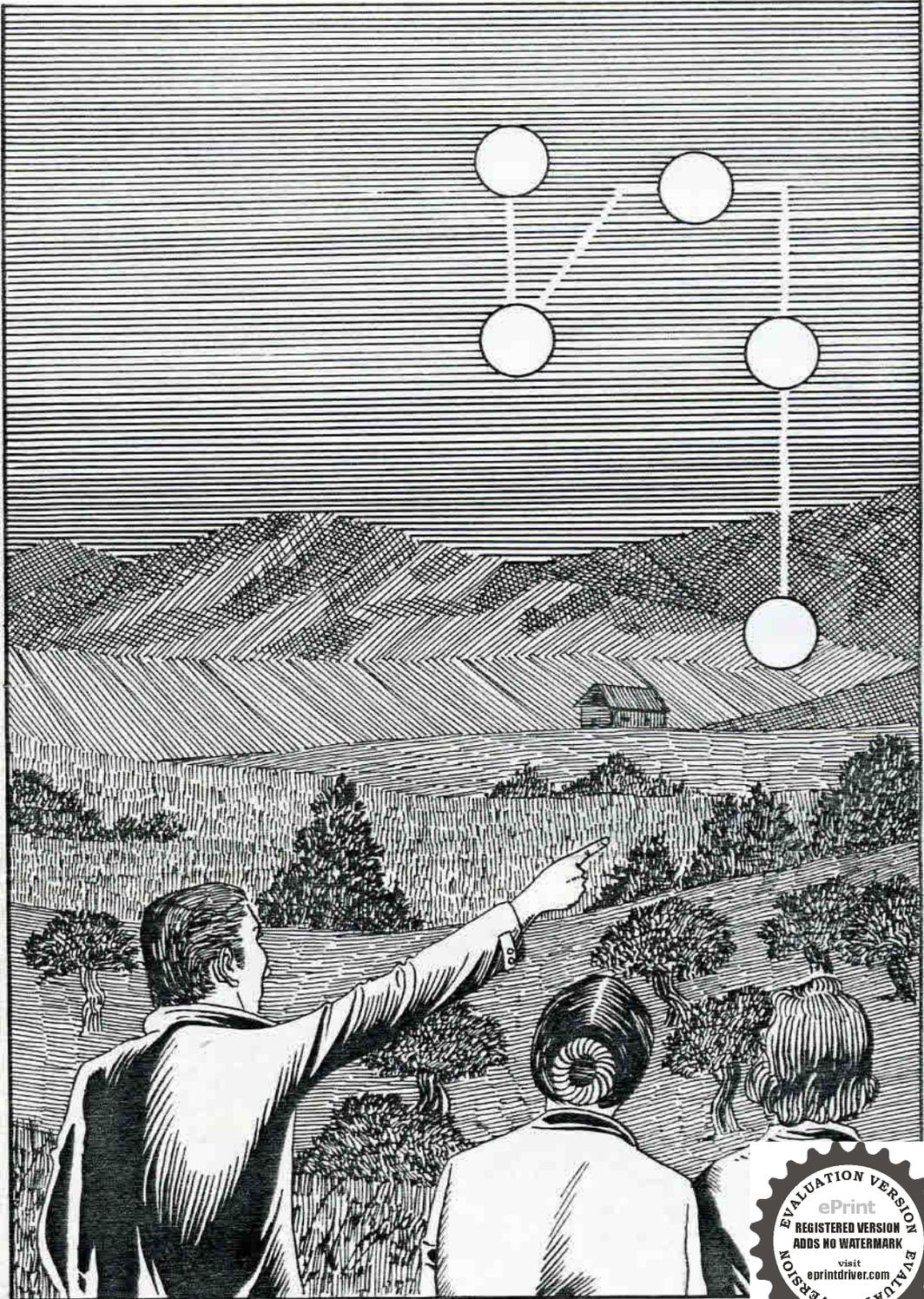
Informe y dibujo: Antonio Moya Cerpa  
S.Francisco Javier, 4-1º 0  
CASTILLEJA DE LA CUESTA (Sevilla)

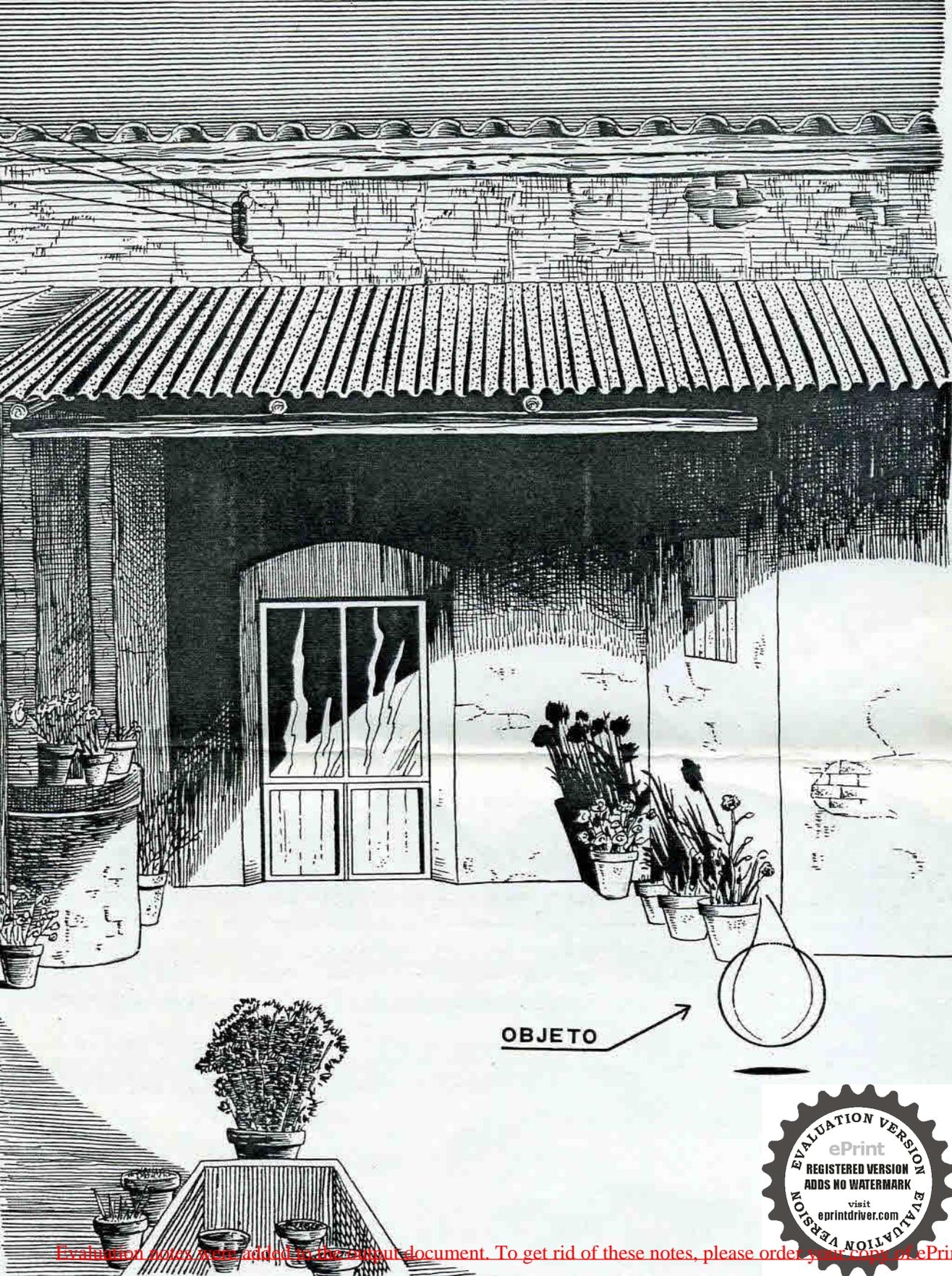
L'ETRANGE TRAJECTOIRE D'UNE BOULE ROUGE

Le mardi 11 janvier 1977, à 23h 15, M. Julián García Barroso (3, rue Joaquín Acosta, Guillena, Séville, Espagne) sa femme et sa belle-mère ont observé pendant 30 minutes une boule rouge qui s'est déplacée dans le ciel en faisant un angle de 45° et un angle droit successivement, avant de disparaître près du sol, à quelque 2 kilomètres des témoins.

Le phénomène a eu lieu sur une maison-chantier des travailleurs de la route, dans le chemin Guillena-Las Pajanosas (province de Séville, sud de l'Espagne).







OBJETO



pués de la primera observación. Eran las 2 de la mañana.

La abuela se encontraba indispuesta y quizás preveyendo una larga velada nocturna, la madre de familia se fué a preparar un poco de café para combatir el sueño.

"- Tenía mucho miedo a causa de lo sucedido la otra noche, y no sé por qué se me vino el presentimiento de que algo iba a pasar"- declara aún asustada esta amable ama de casa.

Mientras preparaba su café en la cocina, entraron dos de sus hijas con ánimo de ayudarla. Los hombres estaban en sus dormitorios, aunque no dormidos.

De pronto, comenzó a escucharse un ruido idéntico a la vez anterior, como un crujir de maderas. Las tres mujeres, muy asustadas y particularmente la madre, al borde del pánico, se vinieron inmediatamente hacia el interior de la vivienda. Parece ser que esta vez el ruido solo fué perceptible durante unos momentos.

Uno de los hijos, cuya habitación se encuentra en la parte alta de la casa, vió cómo se iluminaba su alcoba; se levantó y descendió para ver qué sucedía. El y una hermana salieron al patio, consiguiendo ver únicamente una gran claridad de luz blanca, sin poder precisar exactamente de dónde provenía. Era algo similar a la luminosidad que produce un relámpago y al igual que éste, se desvaneció.

"- Entonces entraron en la casa -nos cuenta de nuevo la madre- y cerramos bien todas las puertas".

"- Al rato, volvimos a escuchar el mismo ruido. Daba la impresión de que el techo entero crujía sobre nosotros".

Después, el silencio se hizo de nuevo. La duración total de cada uno de los "ruidos" solo fué de unos cuantos segundos.

Consultados los vecinos por si habían visto u oído algo, les respondieron negativamente, ya que debido a la alta hora de la madrugada estaban profundamente dormidos y no oyeron nada de particular.

Posteriormente, parece ser que otras personas del pueblo comentaron haber visto en el cielo bolas rojas, allá durante las noches del pasado verano.

### CONCLUSION

Finalizada nuestra investigación, permanecemos aún charlando largo rato con esta encantadora y numerosa familia, cuyas hijas estaban haciendo dulces de Navidad en la cocina y la madre les reprendía por tener media casa llena de humo... del cual se desprendía un olorillo de lo más agradable. La señora nos expresaba sus temores de que "aquello" volviese sobre su casa y los hijos se reían cariñosamente de sus ocurrencias, a lo cual la madre les respondía que "antes no se reían, al contrario, habían pasado tanto miedo como ella". Nosotros hicimos cuando pudimos por tranquilizar a la señora, utilizando para ello todos los argumentos que consideramos oportunos. Casi un mes después de los sucesos, es curioso observar que el temor a lo desconocido aún persiste en el ánimo de esta testigo, persona equilibrada y de no menos responsabilidad de su familia.



de la ventana ví descender sobre el patio un objeto redondo muy iluminado, con luz muy blanca. Tenía por encima como una "llamita" que oscilaba igual que un péndulo, del mismo color blanco. Todo el patio estaba iluminado y la claridad penetraba por la ventana de la cocina y por la puerta de la salita, hasta el interior de la casa."

"- Entonces oí un golpe, pero un golpe "amortiguado" y creí que aquel objeto había tocado el suelo. Pero no, miré y lo ví suspendido como a unos 10 centímetros del pavimento".

Entonces la Señora, invadida por un miedo tremendo, salió de la cocina, cerró la puerta y se reunió con sus familiares en espera de que "pasase lo que fuese".

Interrogada sobre algunos aspectos más del fenómeno, nos declaró que la "llamita" parecía salir desde la base de la esfera luminosa y que en su punto más alto "no terminaba en punta", sino que se acababa de pronto. La oscilación la percibió solamente en la sección que sobresalía por encima de la esfera y no así en el resto de la "llamita" que quedaba en el interior.

El resplandor que iluminaba la cocina y la salita lo percibieron de manera intermitente, es decir, se apagaba y se iluminaba, durando este fenómeno unos 5 segundos.

El diámetro de la esfera podría calcularse en unos 40 centímetros, de acuerdo con las indicaciones de la testigo.

Después de reunirse con su hija y su anciana madre, las tres mujeres no volvieron a percibir ruido alguno y estaban demasiado asustadas como para atreverse a salir al patio y ver qué es lo que allí sucedía. Por un momento, pensaron en llamar a la Guardia Civil, pero no lo hicieron, quizás por lo fantástico del relato que tendrían que hacerle.

#### EFFECTOS POSTERIORES (EFFETS SECONDAIRES)

Al día siguiente, cuando salieron al patio, observaron sobre el lugar en que quedó suspendida la esfera luminosa, una circunferencia de unos 40 centímetros de diámetro. Esta huella no presentaba color ni sustancia alguna sino que era como una "señal" en el cemento del patio. Esta señal se mantuvo por espacio de tres días más, durante los cuales estuvo lloviendo abundantemente, y la familia entera observó que la parte de la huella se secaba mucho más rápidamente que el resto del pavimento, el cual continuaba mojado o húmedo. Es decir, después de la lluvia, la señal aparecía redondamente seca.

Otro detalle no menos importante que observaron fué sobre una maceta de ortensias. El citado patio está lleno por todos lados de tiestos con flores que esta familia cuidan con esmero, y una de estas macetas, situada a poca distancia de la huella en el suelo, es de ortensias. Pues bien, sus hojas aparecían como quemadas por los bordes, y esto alrededor de toda la maceta, por todos lados.

Lamentablemente, cuando fuimos a entrevistar a esta familia, la señal del suelo había desaparecido y una de las hijas había podado las macetas por los tallos, incluida la ortensia, por lo cual no pudimos examinar ninguna de las dos huellas presumiblemente por la aproximación de la esfera pendular. Pero la cosa no acabó aquí....

#### SEGUNDO SUCESO (DEUXIEME INCIDENT)

Corría la madrugada del 1 al 2 de diciembre de 1977, cin



BOLA ROJA EN LAS PROXIMIDADES DE GUILLENA (Sevilla)

(BOULE ROUGE AUX ENVIRONS DE GUILLENA (Séville))

La observación que se detalla a continuación ha sido recogida e investigada por el Sr. Joaquín Mateos Nogales, c/Javier García de Leaniz, 35, Gerena, Sevilla (España).

LOS TESTIGOS (LES TEMOINS)

Don Julián García Barroso  
c/ Joaquín Costa, nº 3 - GUILLENA (Sevilla)

su esposa y su madre política.

Todos parecen personas muy serias y poco dadas a fantasías o invenciones de cualquier tipo.

EL SUCESO (L'INCIDENT)

Guillena es un pueblo situado a 16 kilómetros hacia el Norte de Sevilla, entre 6º de longitud oeste y 37º 30' de latitud norte aproximadamente. El día 11 de Enero de 1977, a las 23,15 horas, cuando el Sr. García se encontraba a la puerta de su casa, observó en dirección hacia Las Ventas de Las Pajanosas, población a 7 km. de Guillena, una bola roja del tamaño aparente de la luna llena. Estaba suspendida sin movimiento alguno, aproximadamente sobre la vertical de una casa-almacén de peones camineros, situada a unos 2 kms. (de la carretera Guillena-Las Pajanosas) de donde se encontraba el testigo.

El Sr. García llamó e indicó a su esposa y a su suegra que miraran aquella curiosa bola rojiza, la cual comenzó a descender lentamente, a la vista de los testigos, aparentemente sobre la casa-almacén anteriormente indicada.

Después de bajar unos cuantos metros, la gran bola rojiza empezó a subir oblicuamente, realizando en comparación con su trayectoria anterior, un ángulo de 45º. Continuó desplazándose en horizontal, siempre lentamente, durante unos minutos, para descender de nuevo, esta vez haciendo un ángulo recto, hacia la parte derecha de la casilla de peones camineros.

Cuando la bola roja se encontraba casi a ras del suelo, los testigos la perdieron de vista, ignorando si se apagó o si fué ocultada por algunas irregularidades del terreno.

La duración total del fenómeno había sido de unos 30 minutos, durante los cuales no percibieron el menor ruido atribuido a la bola luminosa.



## ESFERA PENDULAR SOBRE OLIVARES

(SPHERE A PENDULE SUR OLIVARES, Séville)

El caso que se describe a continuación es completamente desconocido para el público en general y para los investigadores en particular. Y esto, porque los testigos, aunque personas amabilísimas, son contrarios a que sus nombres se vean divulgados y mezclados con el fenómeno que sucedió en el patio de su casa. Así pues, aunque nuestra intención fuera la de dar a conocer sus nombres, hemos empeñado nuestra palabra en no hacerlo, por lo que, dado el interés del suceso, creemos que es más importante su divulgación que el guardarnoslo por el mero hecho de no poder dar nombres y domicilio de los testigos. Los mismos obran en nuestro archivo y están a la disposición de cualquier investigador que quiera realizar una verificación al respecto.

La familia que sufrió la experiencia que a continuación relatamos, está compuesta por el matrimonio, cinco hijos (tres hembras y dos varones, todos mayores), y la abuela, madre de la esposa. Nos recibieron muy amablemente, quizás también debido a la amistad que une a uno de sus familiares con nuestro investigador y amigo Joaquín Mateos Nogales.

Nos dieron todo tipo de explicaciones y facilidades para nuestra labor, y al final de la entrevista, como estamos a finales del año 1977, en plenas fiestas Navideñas, nos obsequiaron con una copa de anís y unos mantecados, con lo cual se observará el grado de hospitalidad de estas personas.

### LA ZONA (LES LIEUX)

Nos encontramos en el pueblo de Olivares, a 13 kilómetros al oeste de Sevilla, situado entre los 37° 30' de latitud norte y los 6° de longitud oeste, aproximadamente.

La casa de los testigos está enclavada en una de las calles por las que se accede al centro del pueblo. Es una vivienda grande, de dos plantas, al estilo de nuestras casonas rurales y posee en su interior un amplio patio, que por su parte posterior desemboca prácticamente en el campo.

### EL SUCESO (L'INCIDENT)

Estamos en el día 26 de noviembre de 1977, sábado. Son entre las 21,30 y las 22 horas. La madre de familia se encuentra en la cocina preparando algo de cenar, mientras su hija de 13 años y su anciana madre están sentadas en la camilla, situada en el saloncito. Esta respetable anciana había sufrido días antes una enfermedad que, a causa de sus años, trae preocupados al resto de la familia, los cuales se sienten, lógicamente, sin ánimos para nada.

Súbitamente, un extraño ruido vino a perturbar aquella velada, según nos cuenta la Señora:

- "Fue verdaderamente horrible. Era un ruido muy grande, crujiente, como cuando cruje una madera o un techo que se presiona fuertemente".

- "Vino de menos a más -retoca la hija- y creo que porqu cándose. Fue algo así: tap, taptap, taptaptap..." (esto unos golpecitos con la mano sobre la mesa).

- "Yo me quedé en la cocina -continúa la madre de familia

